

Guía Docente

DATOS DE IDENTIFICACIÓN

Titulación:	Master Universitario en Enseñanza de Español para Extranjeros		
Rama de Conocimiento:	Ciencias Sociales y Jurídicas		
Facultad/Escuela:	Educación y Humanidades		
Asignatura:	Español para Inmigrantes		
Tipo:	Obligatoria	Créditos ECTS:	3
Curso:	1	Código:	8089
Periodo docente:	Segundo semestre		
Materia:	Diseño curricular de español con fines específicos (EFE)		
Módulo:	Desarrollo metodológico en el aula de español		
Tipo de enseñanza:	A distancia		
Idioma:	Castellano		
Total de horas de dedicación del alumno:	75		

Equipo Docente	Correo Electrónico
Laura Barba López	l.barba@ufv.es
Estefanía Torrijos López	estefania.torrijos@ufv.es

DESCRIPCIÓN DE LA ASIGNATURA

Esta asignatura se centra en el proceso de enseñanza/aprendizaje del español como segunda lengua. La asignatura se basa en la práctica docente orientada a la enseñanza del español para emigrantes. El contenido de la materia se encuentra dividido en tres unidades, que abarcarán los aspectos más significativos a tener en cuenta por el profesorado de español para emigrantes. En primer lugar, nos centraremos en la tipología de alumnado, al que está orientada la asignatura, estudiando y analizando sus características fundamentales, así como todas las consideraciones a tener en cuenta en el desarrollo de las clases. Una vez que tengamos bien perfilado el tipo de alumnado y sus características y/o necesidades, nos centraremos en la parte didáctica de la

asignatura. De esta forma, se desarrollarán las principales metodologías empleadas para la enseñanza del español para usos específicos, atendiendo a las diferencias que puedan existir dentro del mismo grupo de alumnos emigrantes. Por ello, la asignatura se fundamentará en relevantes principios didácticos y psicológicos. Finalmente, nos centraremos en los recursos existentes para esta práctica educativa concreta, y se expondrán las pautas a seguir para la elaboración de materiales de acuerdo a las características y necesidades del alumnado. Por último, se proveerá a los alumnos con una rica bibliografía con la que puedan contar para la elaboración de materiales propios.

OBJETIVO

Esta asignatura está enfocada a dotar a los profesores de español para emigrantes con los recursos didácticos y psicológicos necesarios para una buena práctica docente. Así pues, esta asignatura tiene tres objetivos generales. En primer lugar, la asignatura pretende llevar a cabo un análisis de las características y peculiaridades de la figura del alumno emigrante de español como segunda lengua. En segundo lugar y teniendo en cuenta el objetivo anterior, la asignatura presentará las metodologías más apropiadas para el proceso de adquisición de la lengua. Finalmente, se abordarán la búsqueda de recursos así como la elaboración de materiales para estos fines académicos.

CONTENIDOS

Unidad 1. Tipología de alumnado en el proceso de enseñanza/aprendizaje del español como segunda lengua. El papel del alumno emigrante en la adquisición del español.

1. Tipología de alumnado en la clase de español como segunda lengua.
2. El alumno emigrante: características y consideraciones a tener en cuenta.
3. Condiciones y problemáticas encontradas por el profesorado.
4. Asimilación, aculturación y preservación.

Unidad 2. La enseñanza del español como segunda lengua. Metodologías para la correcta adquisición del español por emigrantes.

1. Características generales del español como lengua moderna.
2. Didácticas generales en los cursos de español para emigrantes.
3. Metodologías de ELE dependiendo de la edad del alumnado.
4. Dinamización en la enseñanza del español a emigrantes: Bases psicológicas y didácticas.

Unidad 3. Búsqueda de recursos y elaboración de materiales por parte del profesorado.

1. Recursos didácticos para la enseñanza del español para emigrantes.
2. Pautas para la elaboración de los materiales de acuerdo a las características y necesidades del tipo de alumnado.
3. Fundaciones y asociaciones que trabajan con inmigrantes.

ACTIVIDADES FORMATIVAS

La asignatura contará con clases magistrales síncronas impartidas por el profesor de la misma. En ellas se repasarán los contenidos y se responderán las dudas del alumnado en directo. La metodología que se va a seguir en esta asignatura se va a caracterizar por su gran dinamismo, ya que a lo largo de las explicaciones teóricas, se van a llevar a cabo muchos replanteamientos de casos prácticos, combinando así el contenido teórico con el práctico y consiguiendo que el alumno vea constantemente la aplicación práctica de todos los conceptos teóricos. Estas clases quedarán grabadas en la plataforma para que el alumno que necesite visionarlas de nuevo o no pueda asistir a las clases en directo, tenga acceso a ellas en diferido.

La asignatura también contará con tutorías online síncronas y asíncronas: Para resolver dudas de cada asignatura y dar seguimiento a la misma, los alumnos tendrán tutorías con el profesor que podrán ser individuales y/o en grupo.

En cuanto al material, el alumno tendrá alojado en el aula virtual el material de la asignatura de obligada lectura: unidades didácticas y otro material de investigación seleccionado por el profesor (artículos, videos y audios). Además, se tendrá acceso a otro material recomendado, cuya lectura ayudará a profundizar en los temas tratados en la asignatura.

En relación con las actividades de enseñanza aprendizaje, el alumno deberá realizar diferentes actividades, individuales y/o en grupo, propuestas por el profesor en relación a los temas tratados en clases y presentes en el material

En cuanto a los foros de participación, éstos tienen como objetivo profundizar en la asignatura a través del intercambio de conocimiento y opiniones. En ellos, se podrá discutir sobre temas tratados en clase, artículos de investigación relacionados con los mismos, innovaciones en el área, etc.

DISTRIBUCIÓN DE LOS TIEMPOS DE TRABAJO

ACTIVIDAD PRESENCIAL	TRABAJO AUTÓNOMO/ACTIVIDAD NO PRESENCIAL
8,25 horas	66,75 horas

COMPETENCIAS

Competencias básicas

Aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudios.

Integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.

Competencias generales

Desarrollar espacios de aprendizaje con especial atención a la equidad, la educación emocional y en valores, la igualdad de derechos y oportunidades entre hombres y mujeres, la formación ciudadana y el respeto de los Derechos Humanos que faciliten la vida en sociedad, la toma de decisiones y la construcción de un futuro sostenible.

Utilizar el conocimiento adquirido no sólo para la mejora de la práctica docente propia, sino también para la innovación y mejora general en el área de ELE.

Favorecer la adaptación del futuro docente a las características específicas del área de español para extranjeros.

Adaptar los modelos de enseñanza -aprendizaje a las necesidades específicas de los distintos perfiles de alumnos de ELE.

Integrar las Nuevas tecnologías de la información en la investigación, creación de herramientas y docencia de ELE.

Competencias específicas

Seleccionar y desarrollar materiales didácticos adecuados a diferentes contextos y que faciliten el proceso de enseñanza aprendizaje de los alumnos en el aula de ELE.

Conocer y aplicar diferentes instrumentos y procedimientos de evaluación lingüística, eligiendo los más adecuados para la enseñanza de ELE.

Adquirir las destrezas y conocimientos necesarios para desarrollar procesos de enseñanza aprendizaje a través de las TIC con sentido crítico.

Conocer los recursos que ofrecen los entornos virtuales en relación a la enseñanza de ELE y utilizar las

herramientas que ofrece para el diseño y creación de materiales didácticos para el aula.

Conocer las características específicas del aula de español para inmigrantes.

Conocer las distintas técnicas de dinamización en la enseñanza del español a inmigrantes y comprender sus bases psicológicas y didácticas.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Selecciona y diseña materiales didácticos adecuados a diferentes contextos, favoreciendo el proceso de enseñanza de aprendizaje de los alumnos inmigrantes en el aula de ELE.

Emplea diferentes instrumentos y procedimientos para la evaluación lingüística.

Emplea los conocimientos necesarios para desarrollar procesos de enseñanza/ aprendizaje a través de las TIC.

Conoce y emplea los recursos digitales para la adquisición del español como lengua extranjera.

Describe y analiza las características específicas del aula de español para inmigrantes.

Emplea las distintas técnicas de dinamización en la enseñanza del español a inmigrantes y comprender sus bases psicológicas y didácticas.

SISTEMA DE EVALUACIÓN DEL APRENDIZAJE

Convocatoria Ordinaria: El sistema de evaluación de esta asignatura tiene en cuenta la realización de un examen final, que contará el 50% de la nota final. Es obligatorio presentarse a dicho examen y aprobarlo para poder superar la asignatura.

El otro 50% de la nota se puede obtener mediante trabajo diario, entre el que se encuentran la realización de dos actividades,

la participación en dos foros y la realización de dos tests online. En cuanto a las actividades, éstas serán dos, sumando entre

las dos un 35% de la nota final. La realización de los tests online supondrá el 10% de la nota final de la asignatura y la

participación en los dos foros contará un 5% sobre el porcentaje final.

Así pues, el alumno debe realizar las siguientes pruebas/actividades:

- 50% Examen Final presencial compuesto por los contenidos estudiados en la asignatura.
- 35% Actividades (15% Actividad 1 y 20% Actividad 2)
- 10% 2 Tests online basados en contenidos de la asignatura. (5% cada test)
- 5% La participación en Foros (2 foros. 0,25 cada uno)

Convocatoria Extraordinaria: El sistema de evaluación de esta asignatura tiene en cuenta la realización de un examen final, que contará el 50% de la nota final. Es obligatorio presentarse a dicho examen y aprobarlo para poder superar la

asignatura. El otro 50% de la nota se puede obtener mediante la realización de actividades y tests online.

Así pues, el alumno debe realizar las siguientes pruebas:

- 50% Examen Final presencial compuesto por los contenidos estudiados en la asignatura.
- 40% Actividades (20% Actividad 1 y 20% Actividad 2)
- 10% Tests online basados en contenidos de la asignatura. (5% cada test)

BIBLIOGRAFÍA Y OTROS RECURSOS

Básica

Alba Quiñones, V. (2011): "La competencia léxica. Una propuesta de actividades sobre los campos léxicos para las clases de ELE", MarcoELE, 13, 1-14.

Arnold, J. (1999): La dimensión afectiva en el aprendizaje de idiomas. Madrid. Cambridge.

Arrarte, G. y Sánchez, J.I. (2001): Internet y la enseñanza del español. Madrid. Arco Libros.

Beaven, T.(2004): Alfabetización y enseñanza de ELE a personas adultas inmigrantes no alfabetizadas. Aula Intercultural/ FeTe UGT (Federación de Enseñanza de la Union General de Trabajadores).

Bravo García, E. (2014): Investigaciones sobre la enseñanza del español y su cultura en contextos de inmigración. Sevilla: Universidad de Sevilla.

Cabañas Martínez, M. J. (2008): La enseñanza de español a inmigrantes en contextos escolares. ASELE, Colección Monografías nº 11. Málaga: ASELE / Ministerio de Educación, Política Social y Deportes.

Chamorro, L. (2012): "El foco en la forma léxica: cómo enseñar vocabulario", Mosaico. Revista para la Promoción y Apoyo a la Enseñanza del Español, 30, 26-34.

Consejo de Europa (2002): Marco común de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación, Madrid, Ministerio de Cultura y Deporte.

Drosdov, T. (2003): Aprender una segunda lengua: metodología de la enseñanza y del aprendizaje. Madrid: Aedos.

Esteve, O. y Martín Perise. (2013). Cuestiones de autonomía en el aula de lenguas extranjeras. Barcelona: Horsori.

García Blanco, M. (2002): "El español como segunda lengua: una necesidad primaria para la alfabetización de los inmigrantes. En contacto con... Método de alfabetización de inmigrantes", en Revista de Educación, 329.

García Parejo, I. (2003): "Los cursos de español para inmigrantes en el contexto de la Educación de Personas Adultas", en Carabela, 53: La enseñanza del español como segunda lengua/lengua extranjera a inmigrantes, 45-64.

González Las, C. (2009): La evaluación en la enseñanza de Segundas Lenguas. Documentos de trabajo y conclusiones del III Encuentro de Especialistas en la Enseñanza de L2 a Inmigrantes. Granada: Port-Royal.

Hernández García M. y Villalba Martínez F. (2003): "Análisis descriptivo de materiales didácticos para la enseñanza del español (L2) a inmigrantes", en Carabela, 53: La enseñanza del español como segunda lengua/lengua extranjera a inmigrantes, 133-160.

Liceras Juana M. (1986): La adquisición de las lenguas segundas y la gramática universal. Madrid, Síntesis.

Miquel, L. (2005) "Consideraciones sobre la enseñanza del español lengua extranjera a inmigrantes", en Carabela, 53. Madrid: SGEL.

Nomdedeu Rull, A. (2012). «El uso del diccionario en el aula de E/LE: problemas y posibles soluciones». Foro de profesores de ELE, Volumen 7.

Santos Gargallo, I. (1999): Lingüística aplicada a la enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera. Madrid: Arco Libros.